

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Modèle année	Bordereau-type No
Remorque de travail	R A C O - v o n R O L L	Tambour reversible Bétonnière 670 litres	1963	4 ' 1 6 1

Caractéristiques : Bétonnière à tambour reversible "670 LT" sur plaquette du constructeur
 Constructeur : v o n R O L L AG, Usine des Rondez près Delémont (BE)
 No du véhicule frappé : A l'avant, à gauche, sur traverse

Nombre d'essieu : 2 Nombre de roues : 4
 Frein de service **) : Aucun
 Frein d'arrêt : mécanique, à expansion interne, à tringles et vis à manivelle, agissant sur les 2 roues arrière
 Poids **) : AV 1'240 kg AR 1'880 kg Total 3'120 kg
 Pneus : 735 -Total 1'470 kg 1'165 -Total 2'330 kg
 Capacité de charge :

Carrosserie : Bétonnière à tambour, avec bac de remplissage sur monte-charge, à commande automatique

Equipement ***) : Pare-boue sur les roues ~~avant~~ arrière
 AV = 2 feux de gabarit, blanc
 2 réflecteurs rond, blanc ϕ 68 mm
 AR = 2 feux arrière, rouge ϕ 68 mm
 2 feux stop, rouge ou orange
 2 clignoteurs, rouge ou orange
 2 réflecteurs, rouge, triangulaires, 15 cm de côté

Voie avant 450 mm
 arrière 2'000
 Longueur 4'930
 Largeur 2'250
 Hauteur 2'550 */ 3'490
 Empattement 1'560
 Porte à faux AR 940
 Distance axe AV / attache 2'480

*) Extrémité du monte-charge repliée

REMARQUES

ET 4'161

**) Véhicule tracteur : Etant donné que le frein de service fait défaut, ce type de remorque ne peut être attelé qu'à
(Frein de service) des véhicules ayant un poids à vide minimum de 6'240 kg.

A noter dans le permis de circulation (OCR art. 67, chiff. 4 et LC 25.7.62).

Vitesse maximum : Limitée à 30 km/h. - Le véhicule doit être muni du signe distinctif correspondant.

***) Plaque de contrôle : Est montée sur partie arrière du carénage du moteur (tablette concernant prescriptions pour mélanges est déplacée).

Moteurs de travail : a) Moteurs électriques D

Marque : EBERHARD - BAUER (D)

Type : D 5410 A = 380 V / 18 Ah - 10 PS - 1'455 t/min et

" D 548 X / 202 = id. ou

b) Moteur électrique

Marque : S E W (D)

Type : R 103 D 62 - 4/Ma et R 93 D 62 - 4
380 V / 18 Ah - 10 CV - 1'400 t/min.

Délemont, 12.2.63

La Commission d'expertise des types

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Modèle année	Bordereau-type No
Remorque de travail	R A C O - v o n R O L L	Tambour reversible Bétonnière 670 litres	1963	4 ' 1 6 1

Caractéristiques : Bétonnière à tambour reversible "670 LT" sur plaquette du constructeur
 Constructeur : v o n R O L L AG, Usine des Rondez près Delémont (BE)
 No du véhicule frappé : A l'avant, à gauche, sur traverse

Nombre d'essieu : 2 Nombre de roues : 4
 Frein de service **) : Aucun
 Frein d'arrêt : mécanique, à expansion interne, à tringles et vis à manivelle, agissant sur les 2 roues arrière
 Poids **) : AV 1'240 kg AR 1'880 kg Total 3'120 kg
 Pneus : 735 -Total 1'470 kg 1'165 - Total 2'330 kg
 Capacité de charge :

Voie avant 450 mm
 arrière 2'000
 Longueur 4'930
 Largeur 2'250
 Hauteur 2'550 */ 3'490
 Empattement 1'560
 Porte à faux AR 940
 Distance axe AV / attache 2'480

Carrosserie : Bétonnière à tambour, avec bac de remplissage sur monte-charge, à commande automatique

*) Extrémité du monte-charge repliée

BT
3/64

Equipement ***) : Pare-boue sur les roues ~~avant et~~ arrière
 AV = 2 feux de gabarit, blanc
 2 réflecteurs rond, blanc ø 68 mm
 AR = 2 feux arrière, rouge ø 68 mm
 2 feux stop, rouge ou orange
 2 clignoteurs, rouge ou orange
 2 réflecteurs, rouge, triangulaires, 15 cm de côté

REMARQUES

ET 4'161

- **) Véhicule tracteur : Etant donné que le frein de service fait défaut, ce type de remorque ne peut être attelé qu'à
(Frein de service) des véhicules ayant un poids à vide minimum de 6'240 kg.
A noter dans le permis de circulation (OCR art. 67, chiff. 4 et LC 25.7.62).
- Vitesse maximum : Limitée à 30 km/h. - Le véhicule doit être muni du signe distinctif correspondant.
- ***) Plaque de contrôle : Est montée sur partie arrière du carénage du moteur (tablette concernant prescriptions pour mélanges est déplacée).
- Moteurs de travail : a) Moteurs électriques D
Marque : EBERHARD - BAUER (D)
Type : D 5410 A = 380 V / 18 Ah - 10 PS - 1'455 t/min et
D 548 X / 202 = id. ou
- b) Moteur électrique
Marque : S E W (D)
Type : R 103 D 62 - 4/Ma et R 93 D 62 - 4
380 V / 18 Ah - 10 CV - 1'400 t/min.

Déumont, 12.2.63

La Commission d'expertise des types